

# 如何於 VTA 上使用 Clipper (路路通) 卡

逐步指引



**第 1 步：** 搭乘巴士時，找到放置於巴士前門的 Clipper (路路通) 讀卡器。對於輕軌車輛，Clipper (路路通) 卡讀卡器位於售票機旁，您的車費必須在登上輕軌之前支付。

**第 2 步：** 握住卡並在讀卡器上的 Clipper (路路通) 標誌處使用卡，確保將卡持平。

**第 3 步：** 等待發出嘟聲並亮綠燈。取回卡並找座位或上車。



Clipper (路路通) 卡是一張輕便易用的智能卡，可以讓你快捷方便地乘搭灣區所有主要的交通工具。其名字乃取自當年淘金時代，從美國東岸以革命式速度航行至加州之快速 Clipper (路路通) 帆船。

## 聯絡我們：

如需要協助購買或開始使用 Clipper (路路通) 卡，請與我們聯絡。

電話： 877.878.8883  
傳真： 925.686.8221  
聾啞人士  
通訊： 711 或 800.735.2929 (再打 Clipper)  
網站： [clippercard.com](http://clippercard.com)  
電郵： [custserv@clippercard.com](mailto:custserv@clippercard.com)  
郵遞： P.O. Box 318  
Concord, CA 94522-0318

社交網絡：



Bay Area Clipper



## 在 VTA 使用 CLIPPER (路路通) 卡



## ▶ 關於 Clipper® (路路通)

Clipper (路路通) 乃一種一體化規格的交通卡，Muni、BART、AC Transit、VTA、SamTrans、Caltrain、Golden Gate Transit and Ferry 及 San Francisco Bay Ferry 上接受該卡。

您可根據自身的交通需求，為卡充入各種通票及 Clipper (路路通) 現金。成人、老年、青年及 RTC (地區公共交通聯運) 客戶均可使用 Clipper (路路通)。



## ▶ 獲取 Clipper (路路通) 及充值

有多種途徑購買 Clipper (路路通) 卡及進行充值，包括造訪 [clippercard.com](http://clippercard.com) 或透過我們任何一家參與銷售 Clipper (路路通) 的零售商，如 Walgreens。如需可獲得 Clipper (路路通) 卡或充值地點的完整清單，請造訪 [clippercard.com/retail](http://clippercard.com/retail) 或致電 877.878.8883。

如您為青少年、老年人或殘障人士，則需購買一張專用 Clipper (路路通) 卡，以便購買折扣通票及當您使用卡內 Clipper (路路通) 現金付款時可獲得折扣。欲知如何買卡，致電 Clipper (路路通) 客戶服務或造訪 [clippercard.com/discount](http://clippercard.com/discount)

## ▶ 充值類型

要在 VTA 使用 Clipper (路路通) 卡，您可在卡中充入月票及 / 或 Clipper (路路通) 現金。您可於 [clippercard.com](http://clippercard.com) 上設置自動充值 (Autoload)，以在月票到期時自動充值，或在您的結餘較少時自動充入 Clipper (路路通) 現金。

**Clipper (路路通) 現金：**Clipper (路路通) 現金與 VTA 上的現金一樣。為您的 Clipper (路路通) 卡充入 Clipper (路路通) 現金，每次行程的車費將從結餘內扣除。Clipper (路路通) 將為使用青年、老年或 RTC Clipper (路路通) 卡的客戶自動計算折讓後的現金費用。Clipper (路路通) 現金可用於搭乘所有參與交通系統內的交通工具。

**日票：**一旦你付出的 Clipper (路路通) 現金值等同一日票價，Clipper (路路通) 會自動授予你一張日票。當你獲得日票時，Clipper (路路通) 會停止在你的 Clipper (路路通) 現金結餘收取車費，你當日其他所有車程會是全部免費的。

如果你有轉乘優惠 (例如，你由 SamTrans 轉搭 VTA)，轉乘優惠會被計算入你的日票內。

如你獲得成人標準日票後轉乘快車路線，Clipper (路路通) 不會收取提升票價。直到你已支付相等快車日票的車費，快車車票的全費才會從你的 **Clipper (路路通)** 現金結存扣除。一旦你獲得快車日票，你可以全日免費搭乘所有 VTA 公車及輕軌火車。請記得每次登車時繼續將 Clipper (路路通) 卡輕拍於讀卡器上作記錄。

一旦獲得日票，老年人，殘障人士及青少年皆可在該日免費搭乘所有 VTA 公車及輕軌火車。

**月票及快車月票：**這些票與票單功能完全相同。持有成人月票的客戶以 Clipper (路路通) 現金支付車費差額，便可升級快車路線。升級車費不可支付予司機。若您 Clipper (路路通) 現金不夠支付升級費用，則需要用現金支付全部乘車費用。

**青年月票：**與票單一様，此票對所有路線均有效。

**老年 / RTC 月票：**客戶可購買老年 / RTC 月票代替購買車票，月票亦對所有路線有效。RTC 卡已可使用 Clipper (路路通) 卡開通，因此無需購買新卡。現在就行動，請致電 Clipper (路路通) 客戶服務，註冊您的卡並設置您的帳戶。



## ▶ 轉乘費及車費券

**VTA 輕軌：**客戶搭乘 VTA 輕軌的全程時限為 2 小時。2 小時從您的卡刷過輕軌車站讀卡器開始算起。請勿在 2 小時內再次刷卡，否則會收取另一次車費。您的行程必須在 2 小時內結束。其他的營運者：Clipper (路路通) 卡會自動計算 AC Transit、Dumbarton Express、BART、SamTrans 及 Caltrain 客戶的轉乘費及車費券安排。車費升級至快車路線將自動從 Clipper (路路通) 卡的 Clipper (路路通) 現金結餘中扣除。升級車費不可支付予司機。若您 Clipper (路路通) 現金不夠支付升級費用，則需要用現金支付全部乘車費用。Clipper (路路通) 不提供 ACE、Capitol Corridor、Highway 17 或 Monterey-Salinas Transit 的轉乘折扣。



## ▶ 僱員交通福利

Clipper (路路通) 與多個交通福利計劃合作。若您收到憑單抑或交通福利借記卡，或線上兌換交通福利，均可使用福利為 Clipper (路路通) 卡充值。如欲查看與 Clipper (路路通) 存在合作的交通福利計劃，及瞭解將福利應用於 Clipper (路路通) 卡的方式，請造訪 [clippercard.com/transitbenefits](http://clippercard.com/transitbenefits)

## ▶ 保管好卡

**避免損壞：**請勿將卡穿孔、使卡彎折或作出任何方式的改變，否則會損壞卡。

**卡遺失或被盜：**若已註冊的 Clipper (路路通) 卡遺失或被盜，則可補卡並恢復結餘，但需繳納少許費用。註冊卡請瀏覽 [clippercard.com](http://clippercard.com) 或致電 877.878.8883，聯絡 Clipper (路路通) 客戶服務中心。